Porównanie tłumaczeń Mateusza 19:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I nałożywszy na nie ręce odszedł stamtąd
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I włożył na nie ręce, po czym odszedł stamtąd.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I nałożywszy ręce (na) nie wyruszył stamtąd.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I nałożywszy (na) nie ręce odszedł stamtąd
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I włożył na dzieci swoje ręce, a potem stamtąd odszedł.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Położył na nie ręce i odszedł stamtąd.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A włożywszy na nie ręce, poszedł stamtąd.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy włożył na nie ręce, poszedł zonąd.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Położył na nie ręce i poszedł stamtąd.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I włożył na nie ręce, po czym odszedł stamtąd.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie włożył na nie ręce i odszedł stamtąd.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	I kładł na nie ręce. Potem odszedł stamtąd.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	I kładł na nie swoje ręce. Potem odszedł stamtąd.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	I kładł na nie ręce, a potem odszedł stamtąd.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I położywszy na nie ręce odszedł stamtąd.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І поклавши на них руки, пішов звідти.
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	I nałożywszy na dodatek ręce onym wyprawił się bazując w tamtym stamtąd.

NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I nałożywszy na nie ręce, poszedł stamtąd.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	A gdy już nałożył na nie ręce, udał się w dalszą drogę.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I włożywszy na nie ręce. odszedł stamtąd.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Powiedziawszy to, pobłogosławił je i ruszył dalej.